

## Les prépositions « à » et « en » et les emplois de « routine sociale »

Denis Vigier, Université Lyon 2 / Laboratoire ICAR

### Introduction

*Il faudra aller en caisse se faire rembourser.*

*Il faudra aller à la caisse pour se faire rembourser* (Corblin, 2011)

« [I] serait utile d'étudier en détail le fonctionnement de certains GP en en sélectionnant des lieux (ex : *en gare, en magasin, en mairie, en mer, en prison*), plusieurs aspects de leur sémantisme semblant se rapprocher des propriétés mises au jour pour l'usage routinier de à » (Aurnague 2012 : 213)

### 1. La préposition « à » et ses usages de « routine sociale » : de Vandeloise (1988) aux travaux ultérieurs

#### 1.1. « Routine sociale » et « site intégré »

A1 : *x* est à *y* si *y* localise *x*.

A2 : *x* est à *y* si les positions de *x* et *y* sont associées dans une routine évoquée par *y*.

Site intégré : « un site capable de suggérer une routine dans une communauté linguistique suffisamment large » (1988 : 135).

- i) les sites (intégrés) revêtent une valeur générique ;
- ii) ils déclenchent des contraintes spécifiques sur le choix de la cible ;
- iii) la localisation de la cible est plus précise.

(1) *\*Le curé est à un buisson*

(2) *Le curé arrive à un buisson* (Vandeloise 1986, 77)

#### 1.2. Le déterminant du SN-Site dans les emplois de « routine sociale »

##### 1.2.1. L'analyse de Vandeloise

(3) *Césarine est au théâtre*

(4) *Césarine est au théâtre de la Comédie Française*

(5) *???Le buste de Molière par Houdon est au théâtre*

(6) *Le buste de Molière par Houdon est au théâtre de la Comédie Française.*

(7) *???Le plombier est à l'hôpital. Il répare une fuite d'eau.*

(8) *Le plombier est à l'hôpital. Il a été renversé par une voiture.*

(9) *Max est à table* (Max se restaure)

(10) *Max est à terre* (Max est tombé / Max est anéanti, ...)

(11) *Le train est à quai* (Le train est prêt à embarquer des voyageurs)

(12) *Léopold est à son établi* (Vandeloise 1988, ex. (3a) p. 122, (93) p. 138)

(13) *Paola est à sa machine à écrire* (Vandeloise 1988, ex. (95) p. 138)

(14) *\*Léopold est à l'établi*

(15) *Léopold est à son établi*

(16) *??Pierre est à son volant*

(17) *Pierre est au volant*

(18) *Quand il est à son volant, Pierre se métamorphose.*

(19) *Pierre est à l'écran* (Pierre apparaît sur l'écran (de la télévision))

(20) *Pierre est à son écran* (Pierre travaille sur son ordinateur)

(21) *Pierre est à un feu rouge*

(22) *Pierre est au Canada*

(23) *Pierre est au pied de l'arbre*

(24) *Pierre est au coin*

(3) *Césarine est au théâtre*

(25) *Max est à la mer*

### 1.2.2. La détermination du SN dans les approches ultérieures : Aurnague, Furukawa, Corblin

(26) *Bigeard, revenons à votre mère. Elle vous a connu général ? / Non, malheureusement, et je le regrette bien. Ma mère est morte à quatre-vingt-quatre ans. J'étais encore colonel, je commandais à ce moment-là une brigade de parachutistes à Pau. Ma mère est morte à l'hôpital d'un cancer (Radioscopie IV)*

(27) *Marie tomba malade, et le médecin lui prescrivit du repos.*

(28) *Le médecin m'a dit d'arrêter de fumer*

(29) « Le fonctionnement sémantico-pragmatique dont nous venons de décrire les grandes lignes apparaît, dans une certaine mesure, intermédiaire entre la solution avancée par F. Corblin (2011) et celle que propose N. Furukawa (1997) » (Aurnague, 2012 : 208).

### 1.3. Rituel, routine, scénario, conventionalisation et « qualia téléiques »

#### 1.3.1. L'approche de Vandeloise

« (...) la préposition *à* ne pouvait échapper à la force du rituel imposé par la table dans notre civilisation :

(90) *La cafetière est à table.*

Elle reconnaît en fait la force de ce rituel en allant jusqu'à supprimer l'article défini devant le site (...)» (1988 : 137)

« La description des caractéristiques des routines associées relève de l'ethnologie plutôt que de la linguistique » (138)

« Afin de montrer dans quelle mesure le **scénario** évoqué par un site intégré peut préciser la position de la cible, j'élaborerai en détails la routine évoquée par la fenêtre dans la phrase (...) *Léopold est à la fenêtre.* » (1988 : 136)

(30) *A cette heure, je devrais être **au lit**. (= en train de dormir)*

(31) *A cette heure, je devrais être **à table**. (= en train de manger)*

(32) \* *A cette heure, je devrais être **au canapé**.*

(33) \* *A cette heure, je devrais être **à bureau**.*

(34) *Quoi, Pierre est encore **au lit**?*

(35) \* *Quoi, Pierre est encore **à l'armoire** ?*

#### 1.3.2. Décrire les scénarios de routines et les intégrer dans le sens du NSite.

(36) *Max est à la cuisine*

(37) *Max est en cuisine*

« Dans la situation la plus courante, la cible – généralement animée – participe directement au procès suggéré par l'entité-site (objet ou lieu), procès qui peut être catégorisé comme une activité (ou éventuellement un accomplissement) dans la terminologie de (Vendler 1957) (ex : *être à table (manger), être au piano (jouer), être au lit (dormir/se reposer), être au tableau (écrire), être à la fenêtre (regarder), être au balcon (regarder)*). Le second cas de figure correspond aux activités dans lesquelles la cible, souvent inanimée, semble plutôt jouer un rôle passif (...) (ex : *être au four (cuire)*) (Aurnague, 2004 : 166)

$$(7) \left[ \begin{array}{l} \alpha \\ \text{QUALIA} = \left[ \begin{array}{l} F = \text{what } \alpha \text{ is} \\ C = \text{what } \alpha \text{ is made of} \\ T = \text{function of } \alpha \\ A = \text{origin of } \alpha \end{array} \right] \end{array} \right]$$

[Pustejovsky & Jezek, IV, 2016 : 8)

$$(13) \left[ \begin{array}{l} \textit{house} \\ \text{QUALIA} = \left[ \begin{array}{l} F = \text{building} \\ C = \{\text{door, rooms, ...}\} \\ T = \text{live in} \\ A = \text{build} \end{array} \right] \end{array} \right]$$

[Pustejovsky & Jezek, IV, 2016 : 8)

(38) *Pierre est à l'hôpital*

On fait l'hypothèse que le signifié d'un NSite insérable dans une structure *x être à y* à interprétation de routine intègre à un niveau ou un autre de sa représentation le ou les scénarios ritualisés auxquels il est associé. Chaque scénario peut être décrit au moyen d'un prédicat verbal (par ex. *soigner* pour le nom *hôpital*) muni d'un schéma actantiel, chacun des éléments de ce schéma se voyant assigner un rôle sémantique : agent, patient, bénéficiaire, siège, etc. Selon le contexte, la cible se voit affecter un des rôles possibles prévus par la grille actantielle liée à la routine. Par ex.

(39) *Max est à la caserne*

(40) *Max est en caserne*

(41) *La garde est la période au cours de laquelle le sapeur-pompier volontaire est à la caserne*

(42) *Un militaire ne percevra pas la même solde s'il est en caserne, en stage d'entraînement ou en mission à l'étranger* (<https://www.assemblee-nationale.fr/14/pdf/cr-cdef/14-15/c1415070.pdf>)

(43) *Mon cartable est à la caserne : je l'y ai oublié*

(44) *\*Mon cartable est en caserne. Je l'y ai oublié*

## 1.4. Vers une classification ontologique des entités spatiales

### 1.4.1. Les lieux

(45) *\*Max est au kiosque* (hors lecture contextuelle)

(46) *Max est au kiosque de la Pépinière*

(47) *\*Max est à un jardin public* (+fix, +esp, -spc)

(48) *\*La mouche est au verre* (-fix, +esp, +spc),

(49) *\*La mouche est au couteau* (-fix, -esp, +spc)

### 1.4.2. Les objets

(50) *Ça y est, Max est à l'arbre*

(51) *\*Léopold est au rocher*

(52) *Léopold est au rocher de la Vierge folle*

### 1.4.3. Les entités mixtes

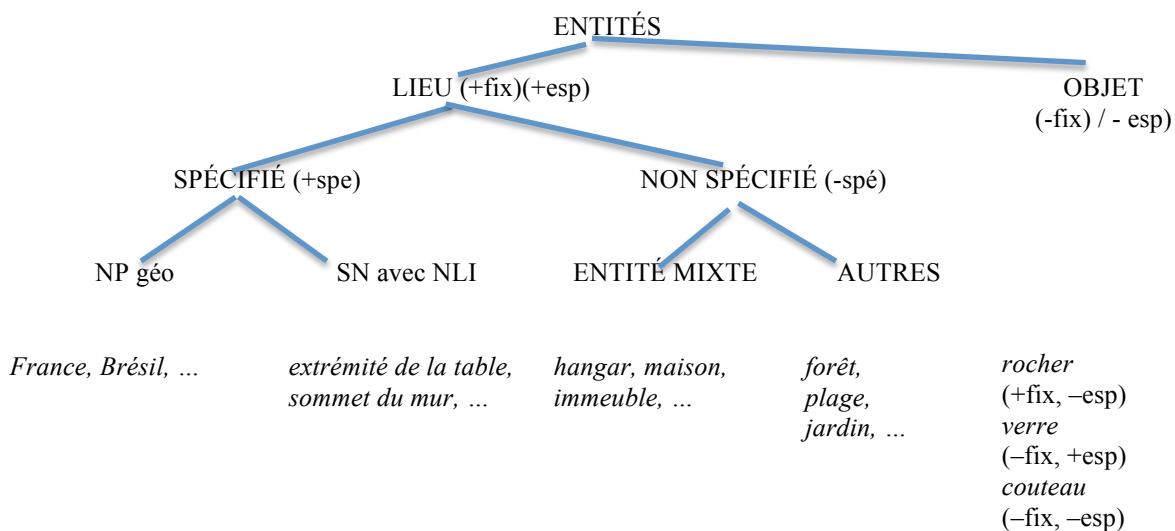
### 1.4.4. Les NLI

(53) *\*Léopold est au rocher*

(54) *\*L'oiseau est à l'arbre*

(55) *Léopold est au rocher du Calvaire*

(56) *L'oiseau est au sommet de l'arbre*



## Conclusion § 1

## 2. Des emplois de « à » de routine sociale à « en »

### 2.1. Existe-t-il des emplois de « en » de routine sociale ?

#### 2.1.1. « En » et la « localisation qualitative » (Mulder & Amiot 2013)

« Le centre de gravité de la préposition s'est en quelque sorte déplacé et l'emploi local et temporel de « en » n'est plus son emploi dominant. » (Gougenheim, 1950 : 56).

(57) *Max est **en mer***

(58) *Max est **en conférence***

« la mer et la conférence sont présentées comme l'extension spécifiquement investie par le sujet à un moment donné : ces entités sont visées seulement en tant que domaines de manifestation du sujet en situation et ne sont pas configurées dans leur éventuelle autonomie référentielle. » (Cadiot, 1997 : 192).

« Dans l'interprétation qualitative, le premier élément de la relation exprimée par *en* se voit attribuer une propriété associée au nom introduit par cette préposition, ce qui est très souvent illustré par des exemples comme (1a) *Il est en prison*, qui implique non seulement que la personne désignée par le sujet se trouve à l'intérieur de la prison, mais aussi qu'il est prisonnier. » (de Mulder & Amiot : 25)

### 2.1.2. Les pistes ouvertes par Aurnague (2012) et Corblin (2011)

« (...) on entend en français aussi bien (60) que (61), qui sont des quasi-synonymes :

(60) *Il faudra aller **en caisse** se faire rembourser.*

(61) *Il faudra aller **à la caisse** pour se faire rembourser.*

Dans beaucoup de ces cas, *en* s'utilise plutôt dans le langage technique, celui des professionnels, *à* restant d'un usage plus commun. Le point pourrait être que *à*, comme on l'a dit, admet deux interprétations avec les noms d'institution-lieu. Une interprétation de pure localisation spatiale, et une interprétation téléique, alors que *en* n'admet pas en français moderne d'interprétation de pure localisation spatiale. Son usage serait de ce fait le seul à atteindre sans ambiguïté l'interprétation téléique, d'où ses usages techniques ; *être en caisse*, cela ne peut pas être une simple localisation spatiale, cela signifie toujours « s'y trouver comme caissier, client, facture ou marchandise ». Il me semble par exemple, que si vous avez oublié votre propre parapluie en réglant vos achats au supermarché, vous direz plutôt (62) :

(62) *J'ai oublié mon parapluie **à la caisse**.*

Si en revanche il s'agit du parapluie que vous vouliez acheter, vous direz plutôt (63) :

(63) *J'ai oublié mon parapluie **en caisse**.* »

(Corblin 2012 : § 109-111)

### 2.1.3. Vérification des critères

- a) « Dans la mesure où seules les cibles susceptibles de **jouer un rôle dans la routine** sont admises, cet usage entraîne de nouvelles contraintes sur l'emploi de la préposition *à*. »

(59) *(Le criminel + \*le gardien + \*l'aumônier) est **en prison***

(60) *(Le criminel + le gardien + l'aumônier) est **dans la prison***

(61) *(Le criminel + le gardien + l'aumônier) est **en Bretagne***

(62) *(Pierre + toute la famille + \*le chien + \*les bagages) est/sont **en voiture***

(63) *(Pierre + toute la famille + le chien + les bagages) est/sont **dans la voiture***

- b) « Puisque la fonction du site *y* est essentiellement d'évoquer une routine associée à la catégorie lexicale qu'il représente, les détails spécifiques à un élément particulier sont superflus et diminuent l'acceptabilité de la phrase. »

(64) *Le criminel est **en prison** \*(de Fleury-Mérogis + du quartier + aux barbelés hérissés)*

(65) *Max est **en voiture** \*(rouge + familiale + de sa mère)*

- c) « La routine évoquée par *y* spécifie avec plus de détails la position des différentes cibles par rapport au site. En ce sens, la localisation est plus précise. »

(66) *On sort de l'étouffement des vallées de pierre, on respire un air plus pur, d'une fraîcheur exquise. **On est en plaine** - une plaine suspendue à mille ou douze cents mètres (P. Loti, Frantext)*

## 2.2. Paires « à SN» ET « en N» de routine sociale

### 2.2.1. Cas particulier des lieux géographiques désignés par un NP

(67) *(Max + le concert) est en France / \*(Max + le concert) est à la France*

(68) *\*(Max + le concert) est en Soudan / (Max + le concert) est au Soudan*

(69) *(Max + le concert) est en Creuse / (Max + le concert) est dans la Creuse*

(70) *(Max + le concert) est \*en Cher/ (Max + le concert) est dans le Cher*

(71) *(Max + le concert) est en Provence / (Max + le concert) est dans la Provence*

(72) *(Max + le concert) est \*en Morvan / (Max + le concert) est dans le Morvan*

(73) *Être en Gers*

(74) *Etre dans le Gers* (Leeman & Falaise 2017)

### 2.2.2. Noms de lieu, d'EM et d'objets

#### NLieu

(75) *Pierre est à la montagne*

(76) *Pierre est en montagne*

(77) Une des joies de l'hiver quand on est à la montagne, outre les descentes effrénées entre les sapins, le chocolat chaud au pied des pistes ou encore les soirées au coin du feu, c'est incontestablement la gastronomie. <https://www.paysdegex-montsjura.com/toute-lannee-ici-cest-le-bleu-de-gex/>

(78) *Max est à la mer*

(79) *Et à 2 h 48 mn toutes les lignes furent à la mer.* (Frantext, P. Loti)

(80) *Le canot était à la mer.* (A. Dumas)

(81) *Un homme est à la mer*

(82) *Max est en mer*

(83) *J'ai l'impression que le navire est en mer, qu'il navigue.* (Frantext, J. Romains)

(84) *Le chalutier est en mer*

#### N. Entités mixtes

(85) *Max est à la gare*

(86) *Le taxi est à la gare*

(87) *?Le TGV est à la gare*

(88) *Vous êtes en gare de la Part Dieu* (lu à l'entrée de la gare)

(89) *Le TGV est en gare*

(90) *?? Le taxi est en gare*

**Contrainte de compatibilité téléique de la cible avec le site (CCT) :** toute séquence *x être en N-Site* (lieu/EM/objet (?)) associée à une routine impose que la cible soit impliquée dans un ou plusieurs scénarios prévus par la téléicité interne/externe du site. Cette implication peut se vérifier par la mise au jour du rôle sémantique que la cible joue dans la structure prédicative associable au scénario de la routine, et qui décrit sa visée téléique.

(91) *\*L'avion est en aéroport* (D. Leeman, 2016)

(92) *Max est à la caserne*

(93) *Le plombier est à la caserne, il répare une fuite d'eau*

(94) *Max est en caserne*

(95) *Le plombier est en caserne, \*il répare une fuite d'eau*

#### CCT : un nouveau nom pour une vieille recette ?

« Le lieu est dans l'esprit le rapport qui s'établit entre un objet et l'espace où il existe. Conçu sous cet aspect simple, il est régulièrement noté dans la langue par dans, suivi de l'article. (...) Mais il est des emplois où le rapport de lieu se recouvre d'un autre rapport plus abstrait, dont il devient, pour ainsi dire, le support. On se sert alors de en suivi de zéro. » (Guillaume, 1919 : 269)

Le syntagme *un homme en prison* donne « l'idée d'un homme sur qui s'est appesanti tout ce que le mot prison, interprété moralement, enferme de douloureux : bref, le prisonnier » (Guillaume, 1919 : 268).

« [D]es séquences comme *Il est en classe, en conférence, en pension, en prison* (...) signalent une fonction intrinsèque (*être en classe* s'applique à l'instituteur ou à l'écolier, *être en pension* au pensionnaire, *être en conférence* au conférencier, *être en prison* au prisonnier, etc. » (Franckel & Lebaud 1991, 59).

« Dans le cas d'un exemple comme *Il est en mer*, nous avons relevé une valeur d'investissement sur *il* de ce que nous appelons par raccourci une « fonction maritime ». (...) [L]a propriété correspondant au spécificateur est à la fois circonstancielle et intrinsèque. C'est ce que permet d'observer de façon particulièrement nette le cas du marin qui est en mer : c'est une propriété intrinsèque du marin que d'être localisé par la mer, mais, en même temps, cette propriété ne se manifeste qu'actualisée. » (Franckel & Lebaud 1991, 66)

« La comparaison des paradigmes introduits par à et introduits par en amène à avancer que le premier cas concerne un moyen naturel de se déplacer (*à pied, à genoux, à quatre pattes, à cheval, à dos d'âne...*) tandis que le second renvoie à un moyen de transport construit (*en voiture, en avion, en train, en bateau...*) » (D. Leeman, 1998 : 95).

(96) *Max est à la cuisine*

(97) *Max est en cuisine*

**Contrainte de compatibilité professionnelle de la cible avec le site (CCP).** Chaque fois que dans une séquence *x être en N-Site* (lieu/EM/objet (?)), la cible-agent doit déployer des techniques spécifiques pour réaliser le procès et que ces techniques peuvent donner lieu à un ou plusieurs métiers, alors il existera une interprétation disponible où la cible est un professionnel du procès impliqué par le site.

(88) Vous êtes *en gare (de la Part Dieu)*

(98) *Max est à l'usine*

(99) *La voiture est à l'usine*

(100) *L'avocat est à l'usine*

(101) *Max est en usine*

(102) *La voiture est en usine*

(103) *?? L'avocat est en usine*

EM abritant des services publics destinés à traiter administrativement des demandes

(104) *Max est au/à (la mairie + la préfecture + la poste + consulat + l'ambassade ...)*

(105) *Le dossier est au/à (la mairie + la préfecture + la poste + consulat + l'ambassade ...)*

(106) *Max est en (la mairie + la préfecture + #poste + ?consulat + ambassade<sup>1</sup> ...)*

(107) *Le dossier est en (mairie + préfecture + #poste + ?consulat + \*ambassade...)*

EM destinées à soigner les humains

(108) *Max est au/à (l'hôpital + bloc opératoire + ? la clinique + ? la salle de réveil)*

(109) *Max est en (hôpital psychiatrique / de jour + bloc opératoire + clinique psychiatrique + salle de réveil)*

EM destinées à délivrer un enseignement aux humains

(110) *Max est au/à (collège + lycée + l'école d'apprentissage + l'école primaire ...)*

(111) *Max est en (collège + lycée + école d'apprentissage + école primaire ...)*

(112) *Pierre est à l'ambassade*

(113) *Pierre est en ambassade.*

(114) *Je suis au collège*

(115) *Je suis en collège*

<sup>1</sup> « [le chargé du protocole] est bilingue anglais et connaît aussi la langue du pays dans lequel il travaille s'il est en ambassade », « Fiche métier : chargé du protocole » <http://etudiant.aujourd'hui.fr/etudiant/metiers/fiche-metier/charge-du-protocole.html>

- (116) *Au secours ! je suis **au collège** : le guide de survie indispensable by odah et dako* ». On se moque de toi dans la cour ? Tu n'arrives pas à te faire des amis ? Tu n'es pas sur les réseaux sociaux et tu te demandes si c'est normal ? Pas de panique ! Odah et Dako répondent à toutes les questions que tu te poses, pour que tes années au collège se passent le mieux possible ! » (<https://www.lisez.com/livre-grand-format/au-secours-je-suis-au-college-le-guide-de-survie-indispensable-by-odah-et-dako-a-partir-de-11-ans/9791032404898>)
- (117) *Bonjour, Depuis la rentrée de septembre, je suis **en collège**, jusque là j'ai toujours été affectée en lycée* » (<https://www.neoprofs.org/t121530-etre-prof-doc-en-college>)
- (118) *Pierre est **au** (théâtre + cinéma)*
- (119) *Pierre est **en** (théâtre + cinéma)*

## NObjet

- (120) *Pierre est **au/à** (piano + l'établi + volant + table + la fenêtre + lit + fourneaux...)*
- (121) *Le produit est **au/à** (frigo + four + lave-vaisselle ...)*
- (122) *Pierre est **en** \*(piano + établi + volant + table + fenêtre + lit + fourneaux...)*
- (123) *Le produit est **en** \*(frigo + four + lave-vaisselle ...)*
- (124) *Max est **à** moto*
- (125) *Max est **en** moto*
- (126) *Le linge est **à** la machine*
- (127) *Le linge est **en** machine*
- (128) *Max est **en** (bus, avion, train, ...)*
- (129) *??Max était **en** bus. Il a raté un tournant et a eu un accident.*
- (130) *?? Max était **en** avion et il a fait une faute de pilotage.*
- (131) *Max était **en** (voiture + moto + camion ...) : il s'est endormi et a perdu le contrôle de son véhicule.*

### 2.2.3. Perspective variationnelle

- (132) *Max est **à** la piscine*
- (133) *???Max est **en** piscine*
- (134) *Max est **à** la plage*
- (135) *\*Max est **en** plage*
- (136) *Max est **au** garage*
- (137) *\*Max est **en** garage*
- (138) *Max est **à** la rivière*
- (139) *\*Max est **en** rivière*
- (140) « Nager sous la glace a été une aventure extraordinaire. (...) J'étais beaucoup plus stressé que lorsque **je suis en piscine**, voire inquiet. » (<https://www.verspieren-clientele-privee.com/actualites/2018/08/arthur-guerin-jamais-a-bout-de-souffle/>) [cible = Nageur de haut niveau]
- (141) « Lorsque **nous sommes en plage**, nous avons des responsabilités, nous sommes en quelque sorte les "référénts de la plage", ce dont nous n'avons pas forcément conscience (du moins pas autant) pendant **l'entraînement**. » (<https://www.snsn.org/temoignages/quentin-19-ans-en-poste-saint-valery-en-caux>) [cible = maître nageur-sauveteur<sup>2</sup>]
- (142) *Pire pour moi, ça ne fait pas un an que **je suis en garage** et je me pose également la question ...* (<https://www.japan-car.fr/forum/Sujet-Le-metier-de-mecanicien-a-t-il-de-l-avenir>) [cible= garagiste]
- (143) « Si vous avez une combinaison néoprène c'est l'idéal. Comme **on est en rivière** il faut toujours porter des chaussures fermées. » (<https://www.ckc-st-seurin.fr/club-de-kayak/>) [cible= pratiquant le kayak]

<sup>2</sup> « Le Brevet National de Sécurité et Sauvetage Aquatique est le diplôme principal de la surveillance et du sauvetage **en plage et en piscine**. » (<http://www.elsports.fr/bnssa/>)

NSite	procès associable au scénario téléique	rôle sémantique de la cible	CCT	CCP	Caractéristiques de la cible
Piscine	nager	agent	+	+	nageur expérimenté
Plage	surveiller	agent	+	+	MNS
Garage	réparer	agent	+	+	garagiste
Rivière	kayaker	agent	+	+	Kayakeur

### Conclusion § 2

LOCALISATION			
1 <sup>ER</sup> plan	2 <sup>d</sup> plan		
<b>ROUTINE SOCIALE</b>			
scénario téléique (interne/externe), procès et <b>ROLE SEMANTIQUE DE LA CIBLE</b>			
<b>¬ Agent</b> ←		→ <b>Agent</b>	
(Contrainte de Compatibilité Téléique cible-site = CCT)		(Contrainte de Compatibilité professionnelle cible-site = CCP – systématique avec <i>en</i> )	
Préposition <i>à</i>			
Préposition <i>en</i>			
<i>Max est au carrefour</i>	<i>Max est à la mer</i>	<i>Max est au coin</i>	<i>Max est à la cuisine (pas de CCP)</i>
<i>Max est en Allemagne</i>	<i>Max est en prison</i>	<i>Max est en collège</i>	<i>Max est à l'usine (CCP)</i>
			<i>Max est en usine (tjs CCP)</i>

Conclusion générale

### Bibliographie

- Aurnague, M. (2004). Les structures de l'espace linguistique : regards croisés sur quelques constructions spatiales du basque et du français. Peeters, Leuven.
- Aurnague, M. (2012). Quand la routine s'installe : remarques sur les emplois de *à* de type « routine sociale ». *Revue Romane*, 47:2, pp. 189-218.
- Aurnague, M. (2015). Pourquoi l'on n'est pas 'à la flûte' comme l'on est 'au piano' : (encore) une note sur 'à' de type "routine sociale". hal-02632371f
- Aurnague, M., Hickmann, M. & Vieu, L. (2005), « Les entités spatiales dans la langue : étude descriptive, formelle et expérimentale de la catégorisation ». Thinus-Blanc C. & Bullier, J. *Agir dans l'espace*, Editions de la Maison des Sciences de l'Homme, Cognitive, 217-232.
- Borillo, A. (2001), « La détermination et la préposition de lieu *à* en français », in X. Blanco, P.-A. Buvet & Z. Gavriilidou (éds), *Détermination et formalisation*, Amsterdam/Philadelphia : John Benjamins, 85-99.
- Cadiot Pierre, 1997, Les prépositions abstraites en français, Paris, Armand Colin.
- Corblin, F. (2011) : Des définis para-intensionnels : être à l'hôpital, aller à l'école. *Langue Française* (Détermination et prédication, Muller C. & H. Nølke (éd)), 171, pp. 55-75.
- Corblin, F. (2012). Locus et telos : aller à l'école, être à la plage. *Corela*, n° thématique (Expression(s) de l'espace en français, Fagard B. & D. Stosic (eds)), <http://corela.edel.univ-poitiers.fr/index.php?id=2722>
- De Mulder, W. (2008). En et dans : une question de « déplacement » ?, in : Bertrand O. et al. (eds) : *Discours, diachronie, stylistique du français : études en hommage à Bernard Combettes*. Peter Lang, Bern, pp. 277-291.
- De Mulder, W., Amiot, D. (2013), « En : de la préposition à la construction », *Langue française*, 178, 21-39.
- Franckel J.-J., Lebaud D. (1991) « Diversité des valeurs et invariance du fonctionnement de *en*, préposition et préverbe », *Langue française*, 91, 56-79.
- Furukawa, N. (1997) : Les Glaneuses de Millet : emploi intensionnel de LE(S). *Revue de Sémantique et Pragmatique*, 2, pp. 169-181.



Furukawa, N. (1998) : Cet objet curieux qu'on appelle l'article : emploi de l'article défini dans des environnements métalinguistiques, in : Englebert A. et al. (éds) : La ligne claire : de la linguistique à la grammaire, Mélanges offerts à Marc Wilmet, Duculot, Louvain-la-Neuve, pp. 47-54.

Furukawa, N. (2010) : Article défini, son emploi « intensionnel » et énoncé tautologique. Bulletin d'Etudes Françaises, 41, pp. 51-71. Goyens, M., B. Lamiroy & L. Méliès (2002). Déplacement et repositionnement de la préposition à en français. *Linguisticae Investigationes*, 25.2, pp. 275-310.

Gougenheim, G. (1950, 1970) « Valeur fonctionnelle et valeur intrinsèque de la préposition « en » en français moderne », in *Etudes de grammaire et de vocabulaire français*, Paris : Picard, 55-65.

Guillaume, G. (1919, 1975) *Le problème de l'article et sa solution dans la langue française*, Paris : Nizet.

Goyens, M., B. Lamiroy & L. Méliès (2002) : Déplacement et repositionnement de la préposition à en français. *Linguisticae Investigationes*, 25.2, pp. 275-310.

Leeman, D. (1997) « Sur la préposition en », *Faits de langues*, 9, 135-145.

Leeman, D. (1998), *Les Circonstants en question(s)*, Paris, Kimé.

Leeman, D. (2016), "Pour une extension du postulat "la métalangue est dans la langue" : l'explicitation de la situation comme partie prenante de la distribution (exemple de la préposition devant les noms de lieu)". Cl. Martinot et al. *Perspectives harrisiennes*, CRL, pp.203-210

Leeman, D., Falaise, A. (2017), « Les prépositions devant les noms de région et de département français », *Langages*, 206 (2), 45-64

Milner, J.C. (1989) : *Introduction à une science du langage*, Paris : Seuil.

Pustejovsky J. (1995), *The Generative Lexicon*, Cambridge (MA): The M.I.T. Press.

Pustejovsky, J. & E. Jezek (2019), *A Guide to Generative Lexicon Theory*, Oxford University Press.

Vandeloise, C. (1986), *L'Espace en français*, Paris : Seuil.

Vandeloise, C. (1987), « La préposition à et le principe d'anticipation », *Langue Française*, 76, 77-111.

Vandeloise, C. (1988), « Les usages statiques de la préposition à », *Cahiers de Lexicologie*, 53, 119-148.

Vigier Denis (éd.) (2013), *La préposition « en »*, *Langue Française*, Paris, Larousse/Armand Colin.

Vigier (D), (2017) « La préposition dans au XVIe siècle. Apports d'une linguistique instrumentée », *Langages*, Larousse/Armand Colin, 206, 105-122.

Vigier (D), (2017), « Autour des SP adverbiaux aspectuels en DétQuant Ntps », in Vaguer C. (éd.) *Quand les formes prennent sens. Grammaire, prépositions, constructions, système*, Lambert-Lucas, 113-123.